

A Product Information Sheet

Panasonic Corporation		
B Supplier	Panasonic Corporation	
C Model ID	TX-55HZ980E	TX-65HZ980E
D Energy efficiency class	A	A
E Visible screen size (diagonal)	139 cm / 55 inches	164 cm / 65 inches
F On mode average power consumption	105 W	138 W
G Annual energy consumption*1	146 kWh	191 kWh
H Standby power consumption*2	0.50 W	0.50 W
I Off mode power consumption	0.30 W	0.30 W
J Screen resolution	3 840 (W) x 2 160 (H)	3 840 (W) x 2 160 (H)

K*1: Energy consumption XYZ kWh per year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.

L*2: when the TV is turned off with the remote control and no function is active

M For the information of rated power consumption, refer to the label on the TV back cover.

Deutsch	A Produktdatenblatt
	B Lieferanten
	C Modellkennung
	D Energieeffizienzklasse
	E Sichtbare Bildschirmdiagonale
	F Leistungsaufnahme im Ein-Zustand
	G Jährlicher Energieverbrauch
	H Leistungsaufnahme im Bereitschafts-Zustand
	I Leistungsaufnahme im Aus-Zustand
	J Bildschirmauflösung
	K Energieverbrauch XYZ kWh/Jahr, auf der Grundlage eines täglich vierstündigen Betriebs des Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.
	L wenn der Fernseher mit der Fernbedienung ausgeschaltet wird und keine Funktion aktiviert ist
	M Weitere Informationen zur Nennleistungsaufnahme siehe Aufkleber auf der hinteren Abdeckung des Fernsehers.

Nederlands	A Productinformatieblad
	B Leverancier
	C Typeaanduiding
	D Energie-efficiëntieklasse
	E Zichtbare scherm diagonaal
	F Elektriciteitsverbruik in de gebruiksstand
	G Jaarlijks energieverbruik
	H Elektriciteitsverbruik in de slaapstand
	I Elektriciteitsverbruik in de uitstand
	J Schermresolutie
	K Energieverbruik XYZ kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.
	L Als de tv is uitgeschakeld met de afstandsbediening en er geen functies actief zijn
	M Raadpleeg het etiket aan de achterkant van de tv voor informatie over het nominale elektriciteitsverbruik.

Italiano	A Scheda informativa del prodotto
	B Fornitore
	C Identificatore del modello
	D Classe di efficienza energetica
	E Diagonale dello schermo visibile
	F Consumo di energia in modo acceso
	G Consumo annuo di energia
	H Consumo di energia in modo stand-by
	I Consumo di energia in modo spento
	J Risoluzione dello schermo
	K Consumo di energia XYZ kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipende dall'utilizzo reale del televisore.
	L quando il televisore viene spento con il telecomando e non sono attive funzioni
	M Per le informazioni sul consumo di energia nominale, fare riferimento all'etichetta sul coperchio posteriore del televisore.

Français	A Fiche d'information sur le produit
	B Fournisseur
	C Référence du modèle
	D Classe d'efficacité énergétique
	E Diagonale d'écran visible
	F Consommation électrique en mode marche
	G Consommation d'énergie annuelle
	H Consommation électrique en mode veille
	I Consommation électrique en mode arrêt
	J Résolution de l'écran
	K Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.
	L lorsque le téléviseur est éteint à l'aide de la télécommande et qu'aucune fonction n'est active.
	M La consommation nominale est indiquée sur l'étiquette apposée sur la partie arrière du téléviseur.

Español	A Ficha de información del producto
	B Proveedor
	C Identificador del modelo
	D Clase de eficiencia energética
	E Diagonal visible de la pantalla
	F Consumo de electricidad en modo encendido
	G Consumo de energía anual
	H Consumo de electricidad en espera
	I Consumo de electricidad en modo apagado
	J Resolución de la pantalla
	K Consumo de energía: XYZ kWh al año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.
	L cuando el TV se apaga con el mando a distancia y no existe ninguna función activa
	M Para información sobre el consumo de potencia nominal consulte la etiqueta en la cubierta trasera del televisor.

Svenska	A Produktinformationsblad
	B Leverantör
	C Modellbeteckning
	D Energieeffektivitetsklass
	E Synlig skärmdiagonal
	F Effektförbrukning i påläge
	G Årlig energiförbrukning
	H Effektförbrukning i standbyläge
	I Effektförbrukning i frånläge
	J Skärmupplösning
	K Energiförbrukning 'XYZ' kWh per år, beräknad utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dygn under 365 dygn. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.
	L när TV:n är avslagen via fjärrkontrollen och ingen funktion är aktiv
	M För information om nominell effektförbrukning, se etiketten på TV:ns baksida.

Norsk	A Datablad for produktet
	B Leverandør
	C Modellnemninga
	D Energieffektivitetsklasse
	E Synlig skjermdiagonal
	F Effektforbruk i påslått tilstand målt
	G Årleg energiforbruk
	H Effektforbruket i hviletilstand
	I Effektforbruket i avslått tilstand
	J Skjermoppløsning
	K Energiforbruk XYZ kWh per år, utrekna på grunnlag av effektforbruket til eit fjernsyn som vert nytta fire timar per dag i 365 dagar. Det faktiske energiforbruket er avhengig av korleis fjernsynet vert nytta.
	L når TV-en er skrudd av med fjernkontrollen og ingen funksjon er aktiv
	M For informasjon om nominell effekt, se etiketten på TV-bakdekselet.

Suomi	A Tuoteselosteella
	B Tavarantoimittaja
	C Mallitunniste
	D Energiatohokkuusluokka
	E Näkyvässä olevan kuvapinnan lävistäjä
	F Tehonkulutus päälle kytkettyinä -tilassa
	G Vuotuinen energiankulutus
	H Tehonkulutus valmiustilassa
	I Tehonkulutus pois päältä -tilassa
	J Kuvaruudun resoluutio
	K Energiankulutus XYZ kWh:ta vuodessa, kun oletetaan, että televisiota käytetään 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energiankulutus riippuu television käyttötavasta.
	L Kun TV on sammutettu kaukosäätimestä ja mikään toiminto ei ole käytössä
	M Tietoja nimellisestä virrankulutuksesta on kyltissä television takakannessa.

Lietuvių	A Gaminio informacijos lapas
	B Tiekėjo pavadinimas
	C Tiekėjo modelio žymuo
	D Energijos vartojimo efektyvumo
	E Matoma ekrano įstrižainė
	F Išmatuota veikimo režimu vartojama galia
	G Metus suvartojamos energijos kiekis
	H Budėjimo režimu vartojama galia
	I Išjungties režimu vartojama galia
	J Fizinių ekrano vaizdo
	K Suvartojamos energijos kiekis XYZ kWh per metus, kai televizijos aparatas energiją vartoja veikdamas 4 valandas per dieną 365 dienas. Kiek energijos suvartojama faktiškai, priklauso nuo to, kaip televizijos aparatas naudojamas.
	L išjungus televizorių nuotoliniu valdymo įrenginiu, kai neveikia jokia funkcija
	M Informaciją apie vardinį energijos suvartojimą žr. etiketėje ant televizoriaus galinio gaubto.

Português	A Ficha de informação do produto
	B Fornecedor
	C Identificador de modelo
	D Classe de eficiência energética
	E Diagonal visível do ecrã
	F Consumo, em termos de potência, no estado ativo
	G Consumo de energia anual
	H Consumo, em termos de potência, em estado de vigília
	I Consumo, em termos de potência, em estado de desativação
	J Resolução do ecrã
	K Consumo de energia de XYZ kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o televisor é utilizado.
	L Quando o televisor é desligado com o telecomando e quando não está ativada qualquer função
	M Para obter informações sobre o consumo de potência nominal, consulte a etiqueta na tampa traseira do televisor.

Dansk	A Produktdatablad
	B Leverandør
	C Modelidentifikation
	D Energieffektivitetsklasse
	E Synlig skærmdiagonal
	F Effektforbruket i tændt tilstand
	G Årlige energiforbrug
	H Effektforbruket i standbytilstand
	I Effektforbruket i slukket tilstand
	J Skærmopløsning
	K Energiforbrug: XYZ kWh om året, beregnet som fjernsynets effektforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energiforbrug vil bero på, hvordan fjernsynet bruges.
	L når fjernsynet er slukket med fjernbetjeningen og ingen funktioner er aktive
	M For oplysninger om nominelt strømforbrug henvises til mærkaten på fjernsynets bagbeklædning.

Български	A продуктов информационен лист
	B Доставчик
	C Идентификатор на модела
	D Клас на енергийна ефективност
	E Видим диагонал на екрана
	F Консумация на енергия в режим „включен“
	G Годишна консумация на енергия
	H Консумация на енергия в режим „в готовност“
	I Консумация на енергия в режим „изключен“
	J Разделителна способност на екрана
	K Консумация на енергия XYZ kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно при 365 дни. Действително консумираната енергия ще зависи от начина на употреба на телевизора.
	L когато телевизорът е изключен от дистанционното управление и няма активна функция
	M За информация за номиналната консумация на енергия вижте етикета върху задния капак на телевизора.



TQB0E2927

Română	A Fișă cu informații despre produs
	B Numele furnizorului
	C Referința modelului stabilită de furnizor
	D Clasa de eficiență energetică
	E Diagonala vizibilă a ecranului
	F Puterea consumată în modul activ
	G Consumul anual de energie
	H Puterea consumată în modul standby
	I Puterea consumată în modul oprit
	J Rezoluția ecranului
	K Consumul de energie de XYZ kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV atunci când este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 de zile; consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului TV.
	L Când televizorul este oprit cu telecomanda și nu este activă nicio funcție
	M Pentru informații privind consumul nominal de energie, consultați eticheta de pe capacul posterior al televizorului.

Ladinščina	A Ražojuma informācijas lapa
	B Piegādātājs
	C Modeļa identifikators
	D Energoefektivitātes klase
	E Ekrāna redzamās daļas izmērs pa diagonāli
	F Aktīvā režīma elektroenerģijas patēriņš
	G Ikgadējais enerģijas patēriņš
	H Gatavības režīma elektroenerģijas patēriņš
	I Izslēgtā režīma elektroenerģijas patēriņš
	J Ekrāna izšķirtspēja
	K Enerģijas patēriņš XYZ kWh gadā, ņemot vērā televizora elektroenerģijas patēriņu, darbojoties 365 dienas, četras stundas dienā. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no tā, kā televizors tiks izmantots.
	L Kad televizors ir izslēgts ar tālvadības pulti un nedarbojas neviena funkcija
	M Nominālais strāvas patēriņš norādīts etiķetē televizora korpusa aizmugurē.

Polski	A Karta informacyjna produktu
	B Dostawca
	C Identyfikator modelu
	D Klasa efektywności energetycznej
	E Przekątna widzialna ekranu
	F Zużycie energii w trybie włączenia
	G Roczne zużycie energii
	H Zużycie energii w trybie czuwania
	I Zużycie energii w trybie wyłączenia
	J Rozdzielczość ekranu
	K Zużycie energii XYZ kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.
	L Wyłączenie telewizora za pomocą pilota i brak aktywnych funkcji.
	M Informacje na temat znamionowego poboru mocy znajdują się na etykiecie na tylnej obudowie telewizora.

Magyar	A Termékmertető adatlap
	B Beszállító
	C Típusazonosító
	D Energiahatékonysági osztály
	E Látható képtől nagysága
	F Bekapcsolt üzemmódbeli energiafogyasztás
	G Éves energiafogyasztás
	H Készenléti üzemmódbeli energiafogyasztás
	I Kikapcsolt üzemmódbeli energiafogyasztás
	J Képernyőfelbontás
	K A televíziókészülék napi 4 órással üzem mellett az év 365 napjára vetítve évente XYZ kWh mennyiségű energiát fogyaszt. A tényleges energiafogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ.
	L Amikor a TV-t a távirányítóval kapcsolják ki, és nincs aktív funkció
	M További információért a névleges energiafogyasztással kapcsolatban olvassa el a TV hátulső burkolatán található címkét.

Česky	A Informační list výrobku
	B Dodavatel
	C Identifikační značka modelu
	D Třída energetické účinnosti
	E Viditelná úhlopříčka obrazovky
	F Spotřeba elektrické energie v zapnutém stavu
	G Roční spotřeba elektrické energie
	H Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu
	I Spotřeba elektrické energie ve vypnutém stavu
	J Rozlišení obrazovky
	K Spotřeba elektrické energie XYZ kWh za rok vycházející ze spotřeby elektrické energie televizního přijímače, který je v provozu 4 hodiny denně po dobu 365 dní. Skutečná spotřeba elektrické energie závisí na způsobu použití televizního přijímače.
	L Když je televizor vypnutý dálkovým ovladačem a není aktivní žádná funkce.
	M Informace o jmenovitém příkonu najdete na štítku na zadním krytu televizoru.

Ελληνικά	A Δελτίο πληροφοριών για το προϊόν
	B Προμηθευτής
	C Αναγνωριστικό μοντέλου
	D Τάξη ενεργειακής απόδοσης
	E Ορατή διαγώνιος οθόνης
	F Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας
	G Ετήσια κατανάλωση ενέργειας
	H Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής
	I Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας
	J Ανάλυση οθόνης
	K Κατανάλωση ενέργειας XYZ kWh ανά έτος, με βάση την κατανάλωση ισχύος από την τηλεόραση για τετράωρη λειτουργία ανά ημέρα επί 365 ημερών. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.
	L Όταν η τηλεόραση είναι απενεργοποιημένη από το τηλεχειριστήριο και δεν υπάρχουν ενεργές λειτουργίες
	M Για τις πληροφορίες ονομαστικής κατανάλωσης ισχύος, ανατρέξτε στην ετικέτα στο πίσω κάλυμμα της τηλεόρασης.

Türkçe	A Ürün bilgi sayfası
	B Tedarikçi
	C Model No
	D Enerji verimlilik sınıfı
	E Görülebilir ekran köşegeni
	F Açık modda güç tüketimi
	G Yıllık enerji tüketimi
	H Beklemede güç tüketimi
	I Kapalı modda güç tüketimi
	J Ekran çözünürlüğü
	K 365 gün boyunca günde 4 saat çalışan televizyonun tükettiği güç referans alınarak yılda XYZ kWh enerji tüketimi. Güncel enerji tüketimi televizyonun nasıl kullanıldığına bağlı olacaktır.
	L Televizyon uzaktan kumanda ile kapatıldığında ve aktif fonksiyon yokken
	M Nominal güç tüketim bilgisi için televizyonun arka kapakındaki etikete bakın.

Hrvatski	A Informacijski list proizvoda
	B Dobavljač
	C Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela
	D Razred energetske učinkovitosti
	E Dijagonala vidljivog zaslona
	F Potrošnja električne energije u stanju uključenosti
	G Godišnji potrošnja energije
	H Potrošnja energije u stanju mirovanja
	I Potrošnja energije u stanju isključenosti
	J Rezolucija zaslona
	K Potrošnja energije XYZ kWh godišnje (kWh/god), na temelju potrošnje električne energije televizora koji je u funkciji 4 sata dnevno 365 dana. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu na koji se televizor koristi.
	L kada se televizor isključi daljinskim upravljačem i nijedna funkcija nije aktivna
	M Za informacije o nazivnoj snazi pogledajte nalepnicu na stražnjem pokrovu televizora.

Slovensky	A Informačný list výrobku
	B Dodávateľ
	C Identifikačný znak modelu
	D Trieda energetickej efektívnosti
	E Uholpriečka viditeľnej časti obrazovky
	F Spotreba elektrickej energie v režime zapnutia
	G Ročná spotreba elektrickej energie
	H Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime
	I Spotreba elektrickej energie v režime vypnutia
	J Rozlíšenie obrazovky
	K Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe spotreby elektrickej energie televizora, ktorý je v činnosti 4 hodiny denne počas 365 dní. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa televizor používa.
	L keď je televizor vypnutý diaľkovým ovládačom a nie je aktívna žiadna funkcia
	M Údaje o menovitom príkone sú uvedené na štítku na zadnom kryte televizora.

Eesti	A Tootekirjeldus
	B Tarnija
	C Mudelitähis
	D Energiatõhususe klass
	E Ekraani nähtava osa diagonaal
	F Sisselülitatud seisundi elektritarbimine
	G Aastane energiatarbimine
	H Ooteseisundi elektritarbimine
	I Väljalülitatud seisundi elektritarbimine
	J Ekraani resolutsioon
	K Energiatarbimine XYZ kWh aastas, eeldusel et televisoor töötab neli tundi päevas ja 365 päeva aastas. Tegelik energiatarbimine oleneb televisoori kasutusviisist.
	L kui teler on kaugjuhtimispuldiga välja lülitatud ning ükski funktsioon ei tööta.
	M Nimivõimsustarbe alase teabe leiata teletari tagakattel olevalt sildilt.

Srpski	A Informativni list proizvoda
	B Dobavljač
	C ID modela
	D Klasa energetske efikasnosti
	E Vidljiva veličina ekrana (dijagonala)
	F Prosečna potrošnja u režimu uključenog napajanja
	G Godišnja potrošnja struje
	H Potrošnja struje u stanju pripravnosti
	I Potrošnja u režimu isključenog napajanja
	J Rezolucija ekrana
	K Potrošnja struje od XYZ kWh na godišnjem nivou zasnovana je na potrošnji televizora koji je uključen 4 sata dnevno 365 dana godišnje. Stvarna potrošnja struje zavisiće o načina korišćenja televizora.
	L Kada je televizor isključen pomoću daljinskog upravljača i kada nije aktivna nijedna funkcija
	M Informacije o nazivnoj potrošnji struje potražite na nalepnici na poleđini televizora.

Slovenščina	A Informacijski list izdelka
	B Dobaviteljvo ime
	C Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela
	D Razred energetske učinkovitosti
	E Vidna diagonala zaslona
	F Poraba moči v stanju delovanja
	G Letna poraba energije
	H Poraba moči v stanju pripravljenosti
	I Poraba moči v stanju izključenosti
	J Ločljivost zaslona
	K Poraba energije XYZ kWh na leto, izračunana kot poraba moči ob delovanju televizorja 4 ure dnevno v 365 dneh. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe televizorja.
	L Ko je televizor izklopljen z daljinskim upravljalnikom in nobena funkcija je aktivna
	M Za več informacij o nazivno močjo glejte nalepko na zadnjem pokrovu televizorja.

Malti	A Skeda informattiva dwar il-prodott
	B Isem il-fornitur
	C l-identifikatur tal-mudell tal-fornitur
	D il-klasi tal-effiċjenza enerġetika
	E l-iskrin viżibbli djagonali
	F il-konsum tal-enerġija bil-modalità Mixgħul
	G il-konsum annwali tal-Enerġija
	H il-konsum tal-enerġija bil-modalità Stennija
	I il-konsum tal-enerġija bil-modalità Mitfi
	J Ir-riżoluzzjoni tal-iskrin
	K Konsum tal-enerġija XYZ kWh fis-sena, abbażi ta' konsum tal-enerġija tat-televixin imħaddem għal 4 sigħat kuljum għal 365 jum. Il-konsum reali tal-enerġija jiddependi fuq kif jintuza t-televixin.
	L meta l-TV huwa mitfi bil-kontroll remot u l-ebda funzjoni hija attivata
	M Għal aktar informazzjoni dwar klassifikazzjoni tal-qawwa nominali tara tikketta fuq il-qoxxa ta' wara tal-TV.